

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31369075									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe oder Schutzbrille, insbesondere bei Arbeiten mit scharfen Teilen oder Chemikalien.	Wear appropriate protective equipment such as gloves or safety glasses when necessary, especially when working with sharp parts or chemicals.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants ou des lunettes de sécurité si nécessaire, en particulier lorsque vous travaillez avec des pièces tranchantes ou des produits chimiques.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti o occhiali di sicurezza quando necessario, soprattutto quando si lavora con parti taglienti o sostanze chimiche.	Draag indien nodig geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen of een veiligheidsbril, vooral wanneer u met scherpe onderdelen of chemicaliën werkt.	Use equipo de protección adecuado, como guantes o gafas de seguridad, cuando sea necesario, especialmente cuando trabaje con piezas afiladas o productos químicos.	V případě potřeby použijte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice nebo ochranné brýle, zejména při práci s ostrými díly nebo chemikáliemi.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice ili zaštitna naočala kada je to potrebno, posebno kada radite s ostrim dijelovima ili kemikalijama.	Po potrebi nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice ali zaščitna očala, zlasti pri delu z ostrimi deli ali kemikalijami.	Szükség esetén viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt vagy védőszemüveget, különösen, ha éles részekkel vagy vegyszerekkel dolgozik.
Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen und Befestigungen fest und sicher sind, um Unfälle oder Leckagen zu vermeiden.	Make sure all connections and fastenings are tight and secure to avoid accidents or leaks.	Assurez-vous que toutes les connexions et fixations sont serrées et sécurisées pour éviter les accidents ou les fuites.	Assicurarsi che tutti i collegamenti e gli elementi di fissaggio siano serrati e sicuri per evitare incidenti o perdite.	Zorg ervoor dat alle verbindingen en bevestigingen stevig en veilig zijn om ongelukken of lekkages te voorkomen.	Asegúrese de que todas las conexiones y sujetadores estén apretados y seguros para evitar accidentes o fugas.	Ujistěte se, že všechny spoje a upevnění jsou těsné a bezpečné, abyste předešli nehodám nebo netěsnostem.	Provjerite jesu li svi spojevi i pričvršćivači čvrsti i sigurni kako biste izbjegli nezgode ili curenja.	Prepričajte se, da so vsi priključki in pritrditve tesni in varni, da preprečite nesreče ali puščanje.	Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás és rögzítés szoros és biztonságos, hogy elkerülje a baleseteket és a szivárgást.
Überprüfen Sie regelmäßig das Ersatzteil auf Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder anderen Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Regularly inspect the replacement part for signs of wear, cracks or other damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement la pièce de rechange pour détecter tout signe d'usure, de fissures ou d'autres dommages et remplacez-la si nécessaire.	Ispezionare periodicamente la parte di ricambio per eventuali segni di usura, crepe o altri danni e sostituirla se necessario.	Inspecteer het vervangende onderdeel regelmatig op tekenen van slijtage, scheuren of andere schade en vervang het indien nodig.	Inspeccione periódicamente la pieza de repuesto en busca de signos de desgaste, grietas u otros daños y reemplácela si es necesario.	Pravidelně kontrolujte náhradní díl, zda nevykazuje známky opotřebení, praskliny nebo jiné poškození a v případě potřeby jej vyměňte.	Povremeno provjerite ima li na zamjenskom dijelu znakova istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja i zamijenite ga ako je potrebno.	Občasno pregledjte nadomestni del glede znakov obrabe, razpok ali drugih poškodb in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a cserealkatrészt, hogy nincs-e rajta kopás, repedés vagy egyéb sérülés, és szükség esetén cserélje ki.
Vermeiden Sie Modifikationen oder DIY-Reparaturen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.	To avoid damage or accidents, avoid modifications or DIY repairs not recommended by the manufacturer.	Évitez les modifications ou les réparations DIY non recommandées par le fabricant pour éviter les dommages ou les accidents.	Evitare modifiche o riparazioni fai da te non consigliate dal produttore per evitare danni o incidenti.	Vermijd wijzigingen of doe-het-zelf-reparaties die niet door de fabrikant zijn aanbevolen om schade of ongelukken te voorkomen.	Evite modificaciones o reparaciones de bricolaje no recomendadas por el fabricante para evitar daños o accidentes.	Vyhňte se úpravám nebo kutilským opravám, které výrobce nedoporučuje, abyste předešli poškození nebo nehodám.	Izbjegavajte preinake ili popravke "uradi sam" koje proizvođač ne preporučuje kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Izogibajte se spremembam ali popravilom, ki jih proizvajalec ne priporoča, da preprečite škodo ali nesreče.	sérülések és balesetek elkerülése érdekében kerülje a gyártó által nem javasolt módosításokat vagy barkács javításokat.
Vermeiden Sie den Kontakt des Ersatzteils mit starken Säuren, Laugen oder anderen aggressiven Chemikalien, sofern nicht ausdrücklich empfohlen.	Avoid contact of the spare part with strong acids, alkalis or other aggressive chemicals unless specifically recommended.	Évitez tout contact de la pièce de rechange avec des acides forts, des alcalis ou d'autres produits chimiques agressifs, sauf recommandation spécifique.	Evitare il contatto della parte di ricambio con acidi forti, alcali o altri prodotti chimici aggressivi a meno che non sia specificamente raccomandato.	Vermijd contact van het vervangende onderdeel met sterke zuren, logen of andere agressieve chemicaliën, tenzij specifiek aanbevolen.	Evite el contacto de la pieza de repuesto con ácidos fuertes, álcalis u otros productos químicos agresivos a menos que se recomiende específicamente.	Vyvarujte se kontaktu náhradního dílu se silnými kyselinami, zásadami nebo jinými agresivními chemikáliemi, pokud to není výslovně doporučeno.	Izbjegavajte kontakt zamjenskog dijela s jakim kiselinama, alkalijama ili drugim jakim kemikalijama osim ako se to izričito ne preporučuje.	Izogibajte se stiku nadomestnega dela z močnimi kislinami, alkalijami ali drugimi močnimi kemikalijami, razen če ni posebej priporočeno.	Kerülje a cserealkatrész érintkezését erős savakkal, lúgokkal vagy más erős vegyszerekkel, kivéve, ha kifejezetten ajánlott.
Beachten Sie die empfohlenen Betriebsbedingungen und -temperaturen für das Ersatzteil, um die Lebensdauer zu maximieren und Probleme zu vermeiden.	To maximize life and avoid problems, observe the recommended operating conditions and temperatures for the replacement part.	Suivez les conditions de fonctionnement et les températures recommandées pour la pièce de rechange afin de maximiser la durée de vie et d'éviter les problèmes.	Seguire le condizioni operative e le temperature consigliate per la parte di ricambio per massimizzare la durata utile ed evitare problemi.	Volg de aanbevolen bedrijfsomstandigheden en temperaturen voor het vervangende onderdeel om de levensduur te maximaliseren en problemen te voorkomen.	Siga las condiciones de funcionamiento y temperaturas recomendadas para la pieza de repuesto para maximizar la vida útil y evitar problemas.	Dodržujte doporučené provozní podmínky a teploty pro náhradní díl, abyste maximalizovali životnost a předešli problémům.	Slijedite preporučene radne uvjete i temperature za zamjenski dio kako biste maksimalno produljili vijek trajanja i izbjegli probleme.	Upoštevajte priporočene delovne pogoje in temperature za nadomestni del, da povečate življenjsko dobo in se izognete težavam.	Kövesse a cserealkatrész javasolt működési feltételeit és hőmérsékletét az élettartam maximalizálása és a problémák elkerülése érdekében.
Schalten Sie das Poolsystem aus und lassen Sie das Wasser ab, bevor Sie größere Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Ersatzteil durchführen.	Turn off the pool system and drain the water before performing any major maintenance or repair on the replacement part.	Éteignez le système de la piscine et vidangez l'eau avant d'effectuer un entretien majeur ou des réparations sur la pièce de rechange.	Spegner il sistema della piscina e scaricare l'acqua prima di eseguire manutenzioni importanti o riparazioni sulla parte di ricambio.	Schakel het zwembadsysteem uit en tap het water af voordat u groot onderhoud of reparaties aan het vervangende onderdeel uitvoert.	Apague el sistema de la piscina y drene el agua antes de realizar mantenimiento o reparaciones importantes en la pieza de repuesto.	Před prováděním větší údržby nebo oprav náhradního dílu vypněte bazénový systém a vypusťte vodu.	Isključite bazenski sustav i ispustite vodu prije izvođenja većeg održavanja ili popravaka na zamjenskom dijelu.	Pred izvajanjem večjih vzdrževalnih del ali popravil na nadomestnem delu izklopite bazenski sistem in izpustite vodo.	Kapcsolja ki a medencerendszert és engedje le a vizet, mielőtt nagyobb karbantartást vagy javítást végezne a cserealkatrészen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**